



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja

2011/0144(COD)

15.9.2011

GROZĪJUMI Nr. 6 - 19

Atzinuma projekts
Daciana Octavia Sârbu
(PE469.863v01-00)

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 302/2009 par daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā

Regulas priekšlikums
(COM(2011)0330 – C7-0154/2011 – 2011/0144(COD))

AM_Com_LegOpinion

Grozījums Nr. 6
Gerben-Jan Gerbrandy

Regulas priekšlikums – grozījumu akts

–

Priekšlikums noraidīt

Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Zivsaimniecības komiteju ierosināt Komisijas priekšlikuma noraidīšanu.

Or. en

Pamatojums

Atlantijas okeāna zilās tunzivs krājumi ir ārkārtīgi samazinājušies un ir steidzami jārīkojas, lai tos aizsargātu. ICCAT Ieteikums Nr. 10-04 cenšas panākt, ka tiek noteikti stingrāki pasākumi zilās tunzivs aizsardzībai, tostarp kopējās pieļaujamās nozvejas samazināšana un kontroles pasākumu nostiprināšana. Tomēr ICCAT ir ignorējusi pašas zinātniskos ieteikumus un noteikusi pārāk augstu KPN. EP vajadzētu raidīt politisku signālu un nepieņemt šo priekšlikumu, jo zilā tunzivs ir uz izmiršanas robežas.

Grozījums Nr. 7
Elisabetta Gardini

Regulas priekšlikums – grozījumu akts
1. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(1) Starptautiskā Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisija (ICCAT) ir pieņēmusi Ieteikumu 10-04, ar kuru groza daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai. Lai atjaunotu **šo** krājumu, ieteikumā paredzēts **vēl** vairāk samazināt kopējo pieļaujamo nozveju, **pastiprināt zvejas jaudas samazināšanas pasākumus un noteikt stingrākus kontroles pasākumus, jo īpaši** attiecībā uz

Grozījums

(1) Starptautiskā Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisija (ICCAT) ir pieņēmusi Ieteikumu 10-04, ar kuru groza daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai. Lai atjaunotu **attiecīgo** krājumu, ieteikumā paredzēts **pakāpeniski aizvien** vairāk samazināt **zilās tunzivs** kopējo pieļaujamo nozveju **un** attiecībā uz **jauno krājumu veikt saglabāšanas un**

pārvietošanas un sprostā ievietošanas darbībām.

pārvaldības pasākumus.

Or. it

Pamatojums

Lai gan dažādie ierosinātie pasākumi zilās tunzivs krājumu atjaunošanai ir neapšaubāmi nozīmīgi jūras vides saglabāšanā, tomēr nepieciešams veikt zinātnisku novērtējumu par to patieso efektivitāti dažādās teritorijās, jo īpaši attiecībā uz tādu tālu migrējošu sugu kā zilā tunzivs.

Grozījums Nr. 8
Kartika Tamara Liotard
GUE/NGL grupas vārdā

Regulas priekšlikums – grozījumu akts
3.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3a) Lai gan Padomes 2002. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 2371/2002 atbilstīgi kopējai zivsaimniecības politikai cenšas nodrošināt zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu, tomēr situācija attiecībā uz zilās tunzivs ilgtspējību Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā ir satraucoša, jo ir augsts zvejas izraisītās mirstības koeficients un zema nārsta bara biomasa.

Or. en

Grozījums Nr. 9
Kartika Tamara Liotard
GUE/NGL grupas vārdā

Regulas priekšlikums – grozījumu akts
3.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3b) Izdarot grozījumus Regulā (EK) Nr. 302/2009 par daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas

okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā, ir jāņem vērā piesardzīgā pieeja zivsaimniecības pārvaldībai, kas noteikta Padomes 2002. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 2371/2002, kā arī piesardzības princips, kas noteikts ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 191. pantu.

Or. en

Grozījums Nr. 10
Sandrine Bélier, Bas Eickhout

Regulas priekšlikums – grozījumu akts
3.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3a) Savienības politikai un tiesību aktiem saistībā ar zilās tunzivs aizsardzību būtu jāatbilst arī saistībām, ko tā uzņēmusies saskaņā ar ANO Konvenciju par bioloģisko daudzveidību un tās Stratēģisko plānu bioloģiskajai daudzveidībai, tostarp Aiči mērķiem bioloģiskās daudzveidības jomā un saskaņā ar ES Bioloģiskās daudzveidības stratēģiju, kurā izvirzīts noteikums, ka līdz 2015. gadam jāpanāk maksimālais ilgtspējīgais ieguves apjoms.

Or. en

Pamatojums

The EU signed up to a target of achieving MSY levels by 2015 at the World Summit on Sustainable Development in 2002. The fisheries target adopted at CBD COP 10 states i.a. 'By 2020 all fish and invertebrate stocks and aquatic plants are managed and harvested sustainably, legally and applying ecosystem based approaches, so that overfishing is avoided, recovery plans and measures are in place for all depleted species, fisheries have no significant adverse impacts on threatened species and vulnerable ecosystems and the impacts of fisheries on stocks, species and ecosystems are within safe ecological limits.'

Grozījums Nr. 11
Kriton Arsenis

Regulas priekšlikums – grozījumu akts
3.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3a) Savienības politikai un tiesību aktiem saistībā ar zilās tunzivs aizsardzību pēc iespējas būtu jāatbilst mērķim nodrošināt jūras dzīvo bioloģisko resursu tādu izmantošanu, kas atjaunotu un uzturētu zvejoto sugu veselīgas populācijas virs līmeņa, ar kuru varētu līdz 2015. gadam nodrošināt maksimālo ilgtspējīgo ieguves apjomu, kā tas noteikts ANO Jūras tiesību konvencijā un pieņemts Pasaules 2002. gada augstākā līmeņa sanāksmē par ilgtspējīgu attīstību;

Or. en

Grozījums Nr. 12
Daciana Octavia Sârbu

Regulas priekšlikums – grozījumu akts
3.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3a) Daudz gadu plānos, kas izstrādāti saskaņā ar 5. pantu Regulā (EK) Nr. 2371/2002, piemēram, zilās tunzivs krājumu atjaunošanas plānā, jāpiemēro šajā regulā noteiktais piesardzības princips attiecībā uz zivsaimniecības pārvaldi, un tiem jābūt saskaņā ar ANO Nolīgumu par zivju krājumiem, jo ir nepieciešama piesardzīgāka Savienības pieeja gadījumos, kad informācija ir neskaidra, neuzticama vai neatbilstīga, un obligāti jānosaka, ka atbilstīgas zinātniskās informācijas trūkums nav izmantojams kā iegansts, lai atceltu vai neizpildītu pārvaldības pasākumus zilās

Grozījums Nr. 13
Sandrine Bélier, Bas Eickhout

Regulas priekšlikums – grozījumu akts

1. pants – 1. punkts

Regula°(EK)°Nr.°302/2009

1. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Šā atjaunošanas plāna mērķis ir sasniegt biomasu, kas atbilst maksimālajam ilgtspējīgas ieguves apjomam ar varbūtību, lielāku par **60 %**.

Grozījums

Šā atjaunošanas plāna mērķis ir **līdz 2015. gadam** sasniegt biomasu, kas atbilst maksimālajam ilgtspējīgajam ieguves apjomam ar varbūtību lielāku par **75 %**.

Grozījums Nr. 14
Elisabetta Gardini

Regulas priekšlikums – grozījumu akts

1. pants – 1. punkts

Regula°(EK)°Nr.°302/2009

1. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Šā atjaunošanas plāna mērķis ir sasniegt biomasu, kas atbilst maksimālajam ilgtspējīgas ieguves apjomam ar varbūtību, lielāku par **60 %**.

Grozījums

Šā atjaunošanas plāna mērķis ir **līdz 2020. gadam** sasniegt biomasu, kas atbilst maksimālajam ilgtspējīgajam ieguves apjomam ar varbūtību, lielāku par **60 %**.

Pamatojums

Būtu ieteicams pilnībā pieturēties pie ICCAT Ieteikuma 10-40 teksta, attiecīgi grozot ierosināto termiņu, lai nodrošinātu dažādu Eiropas politiku un pasākumu lielāku saskaņotību.

Grozījums Nr. 15
Sandrine Béliet, Bas Eickhout

Regulas priekšlikums – grozījumu akts

1. pants – 5. punkts – a apakšpunkts

Regula°(EK)°Nr.°302/2009

7. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. No 15. jūnija līdz 15. maijam Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā ir aizliegta zilo tunzivju zveja ar riņķvadu.

Grozījums

2. Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā ir aizliegta zilo tunzivju zveja ar riņķvadu.

Or. en

Pamatojums

Piecām no astoņām tunzivis sugām draud izmiršana pārzvejas dēļ. Starptautiskās dabas un dabas resursu aizsardzības savienības (IUCN) jaunākajā novērtējumā ir secināts, ka vienīgais veids, kā saglabāt dienvidu un Atlantijas zilo tunzivi, ir slēgt visas zivsaimniecības līdz laikam, kad krājumi tiktu atjaunoti. (Ja šis grozījums tiks pieņemts, jāpielāgo arī 30. un 31. pants, lai panāktu saskaņotību).

Grozījums Nr. 16
Kartika Tamara Liotard
GUE/NGL grupas vārdā

Regulas priekšlikums – grozījumu akts

1. pants – 5.a punkts (jauns)

Regula°(EK)°Nr.°302/2009

7.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5.a Regulā iekļauj šādu pantu:

“7.a pants

Nārsta vietas

Komisija nosaka nārsta vietas Savienībā un saskaņā ar piesardzības principu izveido rezervātus, pamatojoties uz pieejamiem zinātniskās pētniecības datiem par sešām galvenajām nārsta vietām Vidusjūrā, kurus sniegusi Pastāvīgā

Grozījums Nr. 17
Rolandas Paksas

Regulas priekšlikums – grozījumu akts

1. pants – 9. punkts

Regula°(EK)°Nr.°302/2009

22. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

c) paredzamais pārvietojamo zilo tunzivju daudzums;

Grozījums

c) paredzamais pārvietojamo zilo tunzivju daudzums *pēc izmēra*;

Or. lt

Grozījums Nr. 18
Sandrine Bélier, Bas Eickhout

Regulas priekšlikums – grozījumu akts

1. pants – 16.a punkts (jauns)

Regula°(EK)°Nr.°302/2009

33. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

16.a regulas 33. pantu aizstāj ar šādu:

"33. pants

Izpilde

1. Dalībvalstis veic noteikumu izpildes pasākumus kuģiem, kas kuģo ar to karogiem, ja saskaņā ar to tiesību aktiem ir konstatēts, ka attiecīgie kuģi neievēro šīs regulas 4., 7., 8., 9., 17., 18., 19., 20., 21. un 23. pantu. Pasākumi atkarībā no nodarījuma smaguma pakāpes un saskaņā ar valsts tiesību aktiem *ietver:*

a) sodanaudu, kas atbilstīga nozvejas

vērtībai un sugu aizsardzības statusam;

b) aizliegto zvejas rīku un nozvejas konfiskāciju;

c) kuģa arestu;

d) zvejas atļaujas apturēšanu vai anulēšanu;

e) attiecīgā gadījumā – zvejas kvotas samazināšanu vai anulēšanu.

Sodanauda ir vismaz piecas reizes lielākā apmērā par pārkāpumā iegūtās nozvejas vērtību. Ja nopietns pārkāpums piecu gadu periodā atkārtojas, finansiālos sodus palielina līdz vismaz astoņkārtīgai pārkāpumā iegūtās nozvejas vērtībai.

2. Katra dalībvalsts, kuras jurisdikcijā ir zilo tunzivju audzētava, veic noteikumu izpildes pasākumus konkrētā audzētavā, ja saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir konstatēts, ka minētā zivaudzētava neievēro šīs regulas 24. pantu un 31. panta 2. punktu un Regulas (EK) Nr. 1936/2001 4.a, 4.b un 4.c pantu. Pasākumi atkarībā no nodarījuma smaguma pakāpes un saskaņā ar valsts tiesību aktiem ietver:

a) sodanaudu, kas atbilstīga zivju vērtībai un sugu aizsardzības statusam;

b) pagaidu vai galīgu izslēgšanu no zivju uzbarošanas zivaudzētavu reģistra;

c) aizliegumu ievietot sprostos vai pārdot noteiktus daudzumus zilo tunzivju.”

Or. en

Pamatojums

Grozījums 33. pantā, lai 1. un 2. punkta otrajā teikumā „var ietvert” aizstātu ar „ietver”; lai attiecībā uz sodanaudu iekļautu atsauci uz vērtību un sugu aizsardzības statusu; un noteikt sodanaudu minimālo līmeni (tādu pašu kā EP pieņēma pirmajā lasījumā Kokmateriālu regulā).

Grozījums Nr. 19
Sandrine Bélier, Bas Eickhout

Regulas priekšlikums – grozījumu akts

1. pants – 18.a punkts (jauns)

Regula°(EK)°Nr.°302/2009

34. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

18.a Regulas 34. pantā iekļauj šādu punktu:

„3.a Dalībvalstis paredz noteikumus par sodiem, kas piemērojamas par tunzivju tirdzniecību, pārkāpjot šīs regulas noteikumus, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to izpildi. Paredzētajiem sodiem jābūt efektīviem, proporcionāliem un preventīviem, un tajos cita starpā paredz tūlītēju tirdzniecības atļaujas apturēšanu.”

Or. en

Pamatojums

Jānodrošina, ka izpildes darbības attiecas arī uz tirgotājiem.